

Article III

Capital Contributions

(1) In proportion to its investment share, each Signatory shall make contributions to the capital requirements of the Organization and shall receive capital repayment and compensation for use of capital, as determined by the Council in accordance with the Convention and this Agreement.

(2) Capital requirements shall include:

(a) All direct and indirect costs of the design, development, acquisition, construction and establishment of the INMARSAT space segment, of the acquisition of contractual rights by means of lease, and of other property of the Organization.

(b) Funds required for operating, maintenance and administrative costs of the Organization pending availability of revenues to meet such costs, and pursuant to Article VIII(3).

(c) Payments by Signatories pursuant to Article XI.

(3) Interest at a rate to be determined by the Council shall be added to any amount unpaid after the scheduled date for payment determined by the Council.

(4) If, during the period up to the first determination of investment shares on the basis of utilization pursuant to Article V, the total amount of capital contributions which Signatories are required to pay in any financial year exceeds 50 per cent of the capital ceiling established by or pursuant to Article IV, the Council shall consider the adoption of other arrangements, including temporary debt financing, to permit those Signatories which so desire to pay the additional contributions in subsequent years by instalments. The Council shall determine the rate of interest to apply in such cases, reflecting the additional costs to the Organization.

Article IV

Capital Ceiling

The sum of the net capital contributions of Signatories and of the outstanding contractual capital commitments of the Organization shall be subject to a ceiling. This

Artikel III

Kapitalbidrag

1) Enhver signatar skal yde bidrag til organisationens kapitalbehov i forhold til sin investeringsandel og skal modtage tilbagebetaling af kapital samt godtgørelse for anvendt kapital som fastsat af rådet i overensstemmelse med konventionen og denne overenskomst.

2) Kapitalbehov omfatter:

a) Alle direkte og indirekte omkostninger ved planlægningen, udviklingen, erhvervelsen, konstruktionen og oprettelsen af INMARSAT-satellitafsnittet, ved erhvervelsen af kontraktmæssige rettigheder gennem leje samt ved organisationens øvrige ejendom.

b) De midler, der er nødvendige til organisationens drifts-, vedligeholdelses- og administrationsomkostninger, indtil der er indtægter af en sådan størrelse, at de kan dække disse omkostninger, samt i henhold til artikel VIII, pkt. 3.

c) Betalinger fra signatarer i henhold til artikel XI.

3) Der skal til ethvert beløb, som henstår ubetalt efter den af rådet fastsatte dato for betalingen, lægges rente efter en sats, der fastsættes af rådet.

4) Såfremt det samlede beløb af de kapitalbidrag, som det i tidsrummet indtil den første fastsættelse af investeringsandelene på grundlag af brugen i henhold til artikel V kræves af signatarerne, at de skal betale i noget finansår, overstiger 50 procent af den i henhold til artikel IV fastsatte beløbsramme, skal rådet overveje vedtagelse af andre ordninger, herunder midlertidig finansiering ved gæld, for at gøre det muligt for de signatarer, der måtte ønske det, at betale sådanne yderligere bidrag i afdrag i de følgende år. Rådet skal fastsætte rentesatsen for sådanne tilfælde, idet der skal tages hensyn til de ekstra udgifter for organisationen.

Artikel IV

Kapitalloft

For summen af signatarernes nettokapitalbidrag samt for organisationens udestående kontraktmæssige kapitalforpligtelser skal der fastsættes en beløbsramme. Denne sum